



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 111]

नई दिल्ली, बुधवार, मई 27, 1981/ज्येष्ठ 6, 1903

No. 111]

NEW DELHI, WEDNESDAY, MAY 27, 1981/JYAISTHA 6, 1903

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

सांख्यिक सूचना संख्या 40-ई०टी०सी०/(पी०एच०)/81

नई दिल्ली, 17 मई, 1981

निर्यात व्यापार नियंत्रण

विषय: विदेश में परियोजनाओं को पूरा करने के लिए अपेक्षित मर्चों के लिए निर्यात नीति।

मिसिल संख्या-19(4)/81-ई-2 :—1981-82 की निर्यात नीति के पृष्ठ 7 पर नीति विवरण के लिए टिप्पणी 3 की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2. स्थिति की पुनरीक्षा करने पर, यह सुनिश्चय किया गया है कि 1981-82 की निर्यात नीति के पृष्ठ 7 पर नीति विवरण की वर्तमान टिप्पणी को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाए—

“निर्यात (नियंत्रण) आदेश 1977 की अनुसूची 1 के भाग “क” या भाग “ख” में शामिल की गई कोई भी मद जिसकी निर्यात के समय लागू निर्यात नीति को ध्यान में रखे बिना भारतीय संविदाकार/उप संविदाकार/ सलाहकार संगठन द्वारा चलाई गई विदेशी परियोजना के सम्बन्ध में आवश्यकता है उसे वाणिज्य मंत्रालय में परियोजना समिति द्वारा जारी किए गए अनुमोदन/स्वीकृति पत्र के आधार पर निर्यात के लिए अनुमित किया जाएगा। ऐसे अनुमोदन/स्वीकृति पत्र में परियोजना समिति द्वारा निर्यात के लिए अनुमोदित अलग-अलग मदों की मात्रा विनिर्दिष्टकरण और मूल्य से सम्बंधित धीरे दिए जाएंगे। उक्त समिति से अनुमोदन/स्वीकृति पत्र प्रस्तुत करने पर क्षेत्रीय लाइसेंस प्राधिकारी द्वारा परियोजना के प्रभोज ऐसे संविदाकार/उप-संविदाकार/पराभरण संगठन जो परियोजना का कार्य ले रही है के नाम में निर्यात लाइसेंस जारी किए जाएंगे। विदेश में

परियोजना के लिए अपेक्षित मर्चों जो कि निर्यात (नियंत्रण) आदेश 1977 की अनुसूची-1 के भाग “क” अथवा भाग “ख” में वर्गीकृत नहीं हैं, बिना किसी नियंत्रण के अनुमय होंगे जैसा कि अब तक उपर्युक्त परियोजना समिति से बिना किसी प्रतिबंध अथवा आज्ञा की होता चला आया है।”

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE NO. 40-ETC(PN)/81

New Delhi, the 27th May, 1981

EXPORT TRADE CONTROL

Subject :—Export Policy for items required for completion of projects abroad.

File No. 19/4/81-EIL.—Attention is invited to Note III to the Policy Statement at page 7 of Export Policy 1981-82.

2. On a review of the position, it has been decided to substitute the existing Note III to the Policy Statement on page 7 of the Export Policy, 1981-82 by the following :—

“Any item included in Part ‘A’ or Part ‘B’ of Schedule I to the Exports (Control) Order, 1977, required in connection with a project abroad, undertaken by an Indian Contractor/Sub-Contractor/ Consultancy Organisation, irrespective of the export policy in force at the time of export will be allowed for export on the basis of approval/sanction letter issued by the Projects Committee in the Ministry of Commerce. Such approval/sanction letter will give details regarding quantity, specification and value of the individual items approved for export by the Projects Committee. Export licences will be issued in the name of such Contractor/Sub-contractor/Consultancy Organisation undertaking the project by the regional licensing authority on production of approval/sanction letter from the said Committee. The items not mentioned in Part ‘A’ or

Part 'B' of Schedule I to the Exports (Control) Order, 1977, required for a project abroad will be allowed on de-controlled basis, as hitherto, without any restriction or permission from the Projects Committee referred to above."

सार्वजनिक सूचना सं०: 41-ई०टी०सी०(पी०एन०)/81

विषय: 1-6-1981 से 31-12-1981 तक यूरोपीय आर्थिक समुदाय-सदस्य राज्यों को सूत, ऊन और मानव निर्मित रेशों से बनी पोशाकों और बुने हुए वस्त्रों का खुले सामान्य लाइसेंस-3 के अधीन निर्यात के लिए योजना।

सि० सं० 2/54/80-ई०:—भारत यूरोपीय आर्थिक समुदाय वस्त्र करार के अनुच्छेद 12 के अनुसार अप्रैल 1981 में नई दिल्ली में भारत और यूरोपीय आर्थिक समुदाय के बीच परामर्श के पश्चात् निम्नलिखित के अन्तर्गत आने वाले निर्यातों के उत्पाद; श्रेणी 6-इटली, श्रेणी 25-फ्रांस और श्रेणी 30-फ्रांस की मात्रा प्रतिबंध के अन्तर्गत रखा गया है।

2. उपर्युक्त श्रेणियों के अधीन आने वाली उत्पादों के लिए निर्यात लाइसेंस 1 जून, 1981 से जारी किए जाएंगे। अब से इन उत्पादों के निर्यातक निर्यात के समय निर्यात प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करेंगे। समय-समय पर यथासंशोधित सार्वजनिक सूचना सं० 46-ई०टी०सी०(पी०एन०)/80, दिनांक 28-7-1980 में आंशिक संशोधन करते हुए उपर्युक्त श्रेणियों के अधीन निर्यात निम्न प्रकार से नियमित किए जाएंगे:—

- (1) केवल दो छोटा अवधि होंगी; जून से अगस्त 1981 और सितम्बर से दिसम्बर 1981 तक;
- (2) 1 जून 1981 को उपलब्ध वास्तविक कोटा 70:30 के अनुपात में उपर्युक्त अवधियों में बांटा जाएगा;
- (3) आबंटन की पद्धति केवल दो होंगी अर्थात् पक्का संविदा अनु रक्षण पहले आए सो पहले पाए और तैयार माल (छोटे आदेश) पहले आए सो पहले पाए के आधार पर 80:20 के अनुपात में;
- (4) सार्वजनिक सूचना सं० 46-ई०टी०सी०(पी०एन०)/80, दिनांक 28-7-1980 में यथा निहित पोशाक कोटा नीति के अन्य प्रावधान आवश्यक परिवर्तन सहित लागू होंगे।

PUBLIC NOTICE NO. 41-ETC(PN)/81

Subject: Scheme for exports under OGL-3 of garments and knitwears made from cotton, wool and man-made fibres to EEC-Member States from 1st June, 1981 to 31st December, 1981.

File No. 2/54/80-EI.—Following consultations between India and the European Economic Community at New Delhi in April, 1981 in terms of Article 12 of the Indo-EEC Textile Agreement, exports of products falling within; category 6—Italy, category 25—France and category 30-A—France have been brought under quantitative restraint.

2. The export licensing for products falling under the categories mentioned above will be taken over from June 1, 1981. Exporters of these products shall henceforth furnish Export Certificates at the time of exports. In partial modification of Public Notice No. 46-ETC(PN)/80 dated 28th July, 1980, as amended from time to time, the exports under the above categories shall be regulated as below:

- (i) There shall be only two quota periods; June to August, 1981 and September to December, 1981;
- (ii) The net quota available on June 1, 1981 will be divided between the above periods in the ratio of 70:30;
- (iii) There shall be only two systems of allotment viz. First-come, First-served Firm Contract Reservation and first-come, first-served Ready goods (small orders) in the ratio of 80:20;

(iv) Other provisions of the Garment Quota Policy as laid down in Public Notice No. 46-ETC(PN)/80 dated 28th July, 1980 shall apply mutatis mutandis.

सार्वजनिक सूचना सं० 42-ई०टी०सी०(पी०एन०)/81

विषय: तरकारी बीजों और फूल बीजों का निर्यात।

सि० सं० 19/5/80-ई० 2:—उपर्युक्त विषय पर निर्यात (नियंत्रण) संशोधन आदेश सं० ई०(सी०)एन०, 1977/ए०एन०(208), दिनांक 27 मई, 1981 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2. तबनुसार, निर्यात नीति 1981-82 के पृष्ठ 14 पर नीति विवरण की वर्तमान क्रम सं० 24(6) के बाव निम्नलिखित नई प्रविष्टियाँ अर्थात् क्रम सं० 24(7) और क्रम सं० 24(8) जोड़ी जाएंगी:—

क्रम सं०	निर्यात की वस्तु का विवरण	निर्यात नीति
1	2	3
24(7)	जंगली फूलों के बीजों को छोड़कर फूल के बीज	निर्यात की अनुमति खुले सामान्य लाइसेंस-3 के अन्तर्गत दी गई व्यवस्थाओं के अनुसार दी जाएगी।
24(8)	तरकारी बीज	निर्यात की अनुमति खुले सामान्य लाइसेंस-3 के अन्तर्गत दी गई व्यवस्थाओं के अनुसार दी जाएगी।

रोमा मजुमदार, मुख्य नियंत्रक आयात-निर्यात

PUBLIC NOTICE NO.42-ETC(PN)/81

Subject: Export of Vegetable Seeds and Flower Seeds.

File No. 19/5/80-EI:—Attention is invited to the Exports (Control) Amendment Order No.E(C)O,1977/AM(208) dated the 27th May, 1981, on the above subject.

2. Accordingly, the following new entries, shall be made viz., S.N.24(vii) and S.N.24(viii) after the existing entry against S.No.24(vi) on page 14 of the Policy Statement of Export Policy Book, 1981-82:—

S.No.as in Part 'B' of Schedule I	Description of the item	Licensing Policy
24(vii)	Flower seeds, other than seeds of will flowers.	Export will be allowed as provided under OGL-3.
24(viii)	Vegetable Seeds.	Export will be allowed as provided under OGL-3.

ROMA MAZUMDAR,
Chief Controller of Imports & Exports